

سَلَمٌ تصحيح مقرر نصوص من الأدب العربي المعاصر ٢٠٢٤/٢٠٢٥

سؤال الأول: (عشرون درجة) يعدُّ حضور التراث في الشعر سمةً فنيَّةً متميِّزةً، أُطلق عليها مصطلح التناص **Intertextuality** عرّف تناص، تحدّث عن نشأته، ثمّ ادرس ظاهرة التناص القرآني في قصيدة (لأبيّ غريب) للشاعر بدر شاكر السياب

وظهر مصطلح التناص **Intertextuality** إلى الوجود على يد جوليا كرسستيفا في بحوثها التي كتبتها بين عامي ١٩٦٦ و١٩٦٧ متأثراً عمال باختين حول الحوارية، وقد عبّرت عنه بقولها: "في فضاء نصّ معين تتقاطع وتتألف ملفوظات عديدة مقطّعة من نصوص أخرى" فالتناص هو باعل النصوص الأدبية داخل النص الواحد. وتتم العلاقة الحوارية بين النصوص أو التعبيرات من خلال دخول فعلين/لفظين/تعبيرين اثنين في نواص من العلاقة الدلالية التي يسميها باختين بالعلاقة الحوارية. واستناداً إلى مصطلح حوارية النصوص فإنّ عملية الإبداع الأدبي تعتمد على محاو نصوص الآخرين. وللتناص جدورٌ ضاربةٌ في عمق النقد العربي؛ لأنّ فكرة الإبداع الشعري أو النثري تنفي وجود فكرة نصّ مستقلٍ مكتفٍ بذاته منغلٍ على نفسه، ومن أوائل إشارات التناص في النقد العربي قول عليّ بن أبي طالب - كرم الله وجهه -: لولا أن الكلام يُعاد لنفد. فأبى نصّ أدبيّ هو مزيجٌ من نوافد متنوعة، ترسّبت في ذهن المؤلف. إنّ وجود مفهوم التناص في النقد العربي أعمق من الفهم التقليدي السطحي المتمثل بفكرة السرقات أو التضمين النحل أو غيرها؛ لأنّ التناص يؤثّر في البنية الدلالية للنص ويوضّح مفاهيم تأثّر بها المؤلف أكثر بعداً من تلك القريبة البسيطة، ولم يغب مفهوم التناص من النقد العربي القديم، ولكن لم يعرفه بدقة، فقد اعتمد في توجيه الشعراء وتعليم الشعر على شروطٍ تستند في مضمونها على مفهوم التناص استناداً كلياً هذا ما حصل مع الشاعر الفذّ أبي نواس عندما استأذن خلف الأحمر بكتابة الشعر فلم يأذن له حتى يحفظ ألف مقطّعة من شعر العرب، ساهم وبعدها يبدأ بكتابة الشعر، بهذه الطريقة يكون قد تشرّب التجارب الشعرية وتكيّفت النفس مع استعمالها، وبذلك يكون التناص من الجينار الأساسية المعتمد عليها في خلق النص الأدبي، يحمل في مورثات خلايا النص المبتكر صفات وخصائص النصوص الغائبة. وفي قصيدة لأبي غريب يبدأ تناص القرآني جلياً مع آيات من سورة مريم، ولا سيما في قوله تعالى: وهزي إليك يجمع النخل تساقط عليك رطباً جنياً

وكما يتبين من قراءة الآيات المقدمة، فإن نقاط التشابه هي الموقفين لا تقتصر على الانقطاع عن الآخر- ذلك الانقطاع المتكثف تدريجياً (السيدة مريم عليه السلام تنتبذ من أهلها مكانا شرقيا، وتتخذ من دونهم حجابا، ثم تنتبذ بعد حملها بجنينها مكانا قصيا، والسياب منقطع عن الوطن والحبيبة لغريبته، ومنقطع عنهما بضغفه وعجزه لمرضه)، بل تشمل حضور الموت (السيدة مريم عليها السلام تتمناه لنفسها، وهو شفاء ذاتها الوحيد، والسياب يضرع إلى عالم من ردى لا يجيب حنينه إليه، وهو إلى جانب ذلك مسكون في مرضه يشبع الموت الذي يلوح في الأفق القريب). وأهم من ذلك كله مأساوية الموقف نتيجة تعمق الشعور بالحاجة إلى الآخر من ناحية، وإدراك أن التواصل معه أمر شبه مستحيل من ناحية أخرى، بسبب طبيعة الظرف الخاص بكليهما (البعد الفاصل بين بيروت وبيداد لدى السياب المريض العاجز، والتحمل غير المعهود والذي لا سبيل إلى تفسيره للآخرين هو عقبة التواصل معهم لدى السيدة مريم عليها السلام).

هز الغصون لم يكن، كما كان الشاعر يرجو، بداية نهاية معاناته، بل بداية تنامي القطيعة التي هي نفسه، زحفها هي جميع الاتجاهات، واحتوائها لعالمه الذي يعصف به الموت من أطرافه كلها، ويأتي عليه في النهاية. وحتى الدم الذي يندي الحجاره، والذي يمكن أن يكون أية وجود حياة ما، يصيح أية إرافتها. إن تنامي القطيعة يتخذ ثبوس تحجر التكوين التدريجي الذي لا يملك الشاعر إلا أن يقر منه. ولكن أين المفر؟ وهكذا يجد القارئ لهذه القصيدة نفسه في مواجهة نصين يؤكد كل منهما الآخر، وينفيه في آن معا. فعلى الرغم من أن نص القصيدة يؤكد حضور النص القرآني فيه إلا أنه في النهاية ينفيه. وكذا الشأن في النص القرآني الذي يؤكد حضور نص القصيدة بتوضعه خلقية تتحرك مقابلها أمامية النص السيابي من جهة، وينفيه من جهة أخرى لأنه يقيم معه في النهاية علاقة تناقض حاد، لا سبيل إلى حلها. وهكذا يتبين أن السياب استطاع أن يوظف النص القرآني الذي يشكل جزءا أساسيا من المخزون الثقافي الجمعي للقارئ العربي ليكون أرضية لنصه يتحرك أمامها، ولكن في اتجاه مخالف تماما لتوقعات القارئ، أي أنه استطاع أن ينطلق بنصه خارج أفاق توقعات قارئه على نحو مثير. فهو من ناحية حطم رتابة الصورة المألوفة، وشحنها، من ناحية أخرى، ومن خلال علاقات التماس الجديدة التي أقامها في قصيدته، بطاقة تعبيرية هائلة. لقد أطلقت هذه العلاقات النص الجديد في اتجاه معاكس تماما لمسارته الممكنة في أفاق توقعات القارئ. بعبارة أخرى، لقد راكم السياب، باستحضاره للنص القرآني، جملة من التوقعات، ثم ما لبث أن انعطف بها انعطافا حادا هيا له بالموقف الذي صاغه بإحكام صانع خبير. وهكذا كان تنامي القصيدة، على هذا النحو المبين جدا لتوقعات القارئ المسكون بالنص القرآني، جد حتمي، فرضه منطق القصيدة.

سؤال الثاني: (خمس وعشرون درجة)

بان استحداث الشعر القصصي من أهم إسهامات خليل مطران في تجديد الشعر العربي الحديث، ونجد أن عناصر القصة الشعرية قد اكتملت في قصائد من ديوانه، منها: قصيدة مقتل بزر جمهر. عدّد عناصر القصة الشعرية في قصيدة: (مقتل بزر جمهر) ثمّ اشرح: الحبكة القصصية (العقدة والحلّ) ستشهداً بما تراه مناسباً من القصيدة. لماذا لجأ خليل مطران إلى استحداث القصة الشعرية؟

١) الزمان: يوم قتل الوزير بزر جمهر.

٢) المكان: ساحة عامة في مملكة كسرى، تعلل عليها شرفة قصره.

٣) الشخصيات:

الشخصيات الرئيسية: كسرى، الوزير بزر جمهر، ابنة الوزير الحساء.

الشخصيات الفرعية: الجماهير، الجلاد، الرسول.

وقد اعتنى خليل مطران برسم هذه الشخصيات (الرئيسية والثانوية) وتصويرها، فكانت هيئاتها الخارجية وسلوكها انعكاساً لعمالتها الداخلية؛ فما تدافع الجماهير وهياجها في الساحة إلا تمثيلٌ حسيٌّ لما يتأبها من تصاربٍ في المشاعر بين (شفاقٍ وغضبٍ وخوفٍ وحزنٍ وإذعانٍ، وما إطلالة كسرى من شرفته على ساحة الإعدام إلا تمثيلٌ حسيٌّ لكبره وتعاليه على الشعب وما فهادي الجلاد محالاً بسوق الوزير الحكيم إلا تمثيلٌ

حتى نفسه الوضيعة التي تياهي بقوة الظلم والظلماني، وأما الفتاة الحسنة فكان سفرها دليلاً على شخصية رافضة للظلم، مؤمنة بقوة الحق.

٤) الحكمة القصصية (العقدة والحل)

استطاع مطران أن يحكم حيكه القصصية على بساطتها، ويمدحها وحدة عضوية تلاحق فيها الأحداث حتى تبلغ الذروة ثم تتحدر إلى الحل. ومنذ بداية السرد القصصي في قصيدته يشهد ببراعة في وصف الزمان والمكان، ووصف جموع الجماهير، ووصف الملك الظالم، والحديث عن سبب هذا الحدث الجلل (سخط الملك عليه إثر تصحيحه) ووصف جن هذه الجماهير وخذلانها، مع أنها تنور غيظاً وحنقاً على ظلم كسرى وجبروته، ولكنها تؤكد تبرؤها من الوزير الحكيم [قال كل: لا، لا]. ثم يصل مطران إلى ذروة الحكمة القصصية، وهو في خضم وصفه لهذا اليوم المزدحم بالأحداث والشاعر، يرى كسرى فتاة سافرة، رائعة الجمال، تيراتباه، لا يحالها فقط، بل يسفورها وتركها للعادات السائدة في لبس النساء، وهنا يكن حل العقدة، وهنا بقرة توهج القصة: إن اليوم لا يوجد رجالاً تلامس منهم، بعد أن تخلوا عن وزيرهم الحكيم، وقتله الملك الظالم، إنها تواجه الملك والشعب مقابلاً ما كانت الحسنة ترفع سترها لو أن في هذي الجموع رجالاً

٥) السرد والحوار.

إذا لجأ خليل مطران إلى استحداث القصة الشعرية؟ (خمس درجات) وجد في الرجوع إلى التاريخ وسرد قصصه للشعب طريقة لاستنهاض الهمم، فض الخنوع والذل، فكانت مساحة الحريات في المجتمع العربي مقيدة، ولما أراد نشر الوعي بين الناس عاد إلى التاريخ وسرد واقع حقيقي يشبه واقعهم إعلان الثورة ورفض الظلم. ملحوظة: أي سبب منطقي، أو رأي نقدي يعرضه الطالب بلغة سليمة يأخذ درجة هذا السؤال كاملة.

السؤال الثالث: (عشرون درجة)

بهزت المدرسة الرومانسية في الشعر العربي الحديث كردة فعل على جمود المدرسة الاتباعية، ولاقت المدرسة الرومانسية قبولاً كبيراً ورواجاً واسعاً بين مهور الشعراء. عدد سمات المدرسة الرومانسية بالاستناد إلى الشواهد المناسبة من قصيدة المواكب لجبران خليل جبران أو قصيدة الأطلال إبراهيم ناجي

- ١) الاهتمام الكبير بالطبيعة، والهروب إليها
- ٢) العناية بالخيال الشعري المجنح، والتصوير الدقيق لعوالم النفس.
- ٣) تلون الشعر بألوان الكتابة والحزن.
- ٤) تصوير النفس في كثير من الأشعار كفردٍ وحيدٍ كئيبٍ سليلٍ مستسلمٍ.
- ٥) استعمال اللغة استعمالاً مجازياً، يقصد بها الشاعر التعبير عن خلجات النفس بمفرداتٍ عذبةٍ سلسةٍ.
- * تراسل الحواس. * التجسيد والتشخيص. * استخدام الكلمات العذبة الرقيقة التي تطرب السمع وتلامس شغاف القلب.
- ٦) تعددت موضوعات الشعر الرومانسي بين وصف الطبيعة والمرأة والشكوى والندب والمعاناة وابتعد عن السياسة.
- ٧) الميل إلى الموسيقى الهادئة في ضبط إيقاع القصيدة
- ٨) تحرير القصيدة من وحدة الوزن والقافية.

تقبل الشواهد من كلتا القصيدتين إذا ناسبت السمة المذكورة، وهذا يزيد من حرية الطالب في اختيار الأبيات التي يستشهد بها على سمات الرومانسية للشواهد الصحيحة اثنا عشرة درجة، وللسمات المكتوبة ثمان درجات، يأخذ الطالب الدرجة كاملة إذا أعطى كل سمة مع الشاهد المناسب لها. ولا كتب الطالب السمات ثم كتب مقطعاً من القصيدة دون تحديد يُحذف له خمس درجات.

عرف الأدب العربي المعاصر أجناساً أدبيةً متنوعة، منها القصة والرواية، عرفهما، ثمّ قارن بينهما (نقاط التشابه والاختلاف)

قصة: فنٌ نثريّ، يحكي حكايةً أدبيةً قصيرةً نسبياً، ذات خطة بسيطة، تلجأ إلى التكنيف والتميز أكثر من سرد وقائع وأحداث ووصف شخصيات غير ذلك مما تحمله الرواية، فهي فنٌ اللحظة المكثفة التي ينشئ القاصُّ كل التفاصيل خدمةً لها.

يفرض هذا التكنيف نوعاً من اللغة مغايراً للغة الفنون الأخرى، فالقاصُّ يتقنُ المفردات التي تشعُّ دلالةً، ويختار التراكيب ذات العمق المعنوي حتى يكتفٍ بكمٍ قليلٍ من الكلمات التي تختزن طاقة معرفية وفنية لتسليط الضوء على تلك الفكرة المحورية الوحيدة التي أنشأ القصة لها.

الرواية: فهي فنٌ نثريّ طويل فيه سرد وقائع وأحداث يمتد زمانياً ومكانياً وتنوع فيه الشخصيات، وتنوع أيضاً أغراض الرواية، فمنها الرواية التاريخية لرواية العلمية، والروايات الخيالية، والعاطفية، وغير ذلك. عرف الأدب العربي الرواية من القرن العاشر الهجري، في رواية حي بن يقظان لابن الطفيل.

لفرق بين القصة والرواية لا يكمن في طول الرواية وتعدد شخصياتها وأحداثها فحسب، وإنما يتعداه ليصل إلى بنية التأليف القصصي والروائي؛ فالقصة فخصيٌّ مقابل الرواية التي هي فن اجتماعيٌّ، وغالباً ما تكون القصة بلا أبطال، فشخصياتها هي تلك الفئات المنسية في المجتمع ذات الأزمت المتلاحقة لقصة بخلاف الرواية هي التقاط صورةً واحدةً من جوانب الحياة الاجتماعية أو زاوية محددة منها، وبها يعبرُ القاصُّ عن الموقف النفسي أو الأزمة الداخلة نسبية في كوامن النفس البشرية من بين آلاف المشكلات الواضحة الحقيقية. بناءً عليه يمكن أن نشبه الرواية بتصوير سينمائيٍّ طويل تدور الكاميرا ستوعب كل العناصر، وتشبعها وصفاً وتفصيلاً، أمّا القصة فهي لقطة تصوير (فوتوغرافي) يكون التركيز على زاوية محددة، لتظهر تفاصيلها واضحةً دو بدليل أو تحمّل، ويقصد بتلك اللقطة معالجة واقع حقيقيٍّ أو كشف مشكلة تقبع في كوامن النفس البشرية يعلوها ألف غطاء من الاصطناع والزيف حتى دت أصيلةً في تكوين النفس، فتأتي تلك اللقطة القصصية لتقضُّ تلك البنى وتنفض الغبار عنها.

عرف المسرح، تحدث عن نشأته (العالمية والعربية)، ماهي أسباب تأخر المسرح العربي؟

المسرح: هو جنسٌ أدبيٌّ موضوعيٌّ، كانت أداته الغالبة هي الشعر حتى القرن التاسع عشر، ومن أنواعه: المأساة (التراجيديا) والملهاة (المسرحية الهزلية) لمسلاة. تعود نشأة المسرحيِّ إلى تلك الاحتفالات والطقوس الدينية المرتبطة بكل الحضارات القديمة، بما فيها الحضارة الفرعونية، وكثيرٌ من الباحثين بزون البداية الحقيقية للمسرح في شكله المتقدم وفي قوالبه المنتظمة إلى الحضارة الإغريقية، أي ما يقرب من أربعة آلاف عامٍ قبل الميلاد. أمّا المسرح العرو كثيرٌ من النقاد فيصفونه بأنّه فنٌّ قدم مع الحملة الفرنسية على مصر عام ١٧٨٩، وعرفه العرب في منتصف القرن التاسع عشر على يد مارون النقاش. إن فعمرُ المسرح العربيّ يبلغ قرناً ونصف قرنٍ من الزمان، مرّ فيها بمراحل وأطوار متنوعة.

سباب تأخر المسرح في خمسة عوامل أساسية، هي:

(العامل الاجتماعي والحضاري: الحالة الحضارية في الجزيرة العربية كانت أوليةً، لم تنهياً لها أسباب التطور والعمران، والمسرح يحتاج إلى حضارة قائم على أسس المدينة الثابتة، وهي من أهم شروط المسرح الاستقرار والنبات.

(العامل النفسي: طبيعة الإنسان العربي التي تأنف من تقمُّص أيّ شخصية لتأدية دورها ورفضه التخلي عن ثوابته، حتى لو كان تمثيلاً، فضلاً عن تماهي شخصيته مع القبيلة.

(العامل الديني: الديانة السائدة في الجزيرة العربية قبل الإسلام كانت وثنية بسيطة لا تقوم على فكرٍ يحاول تفسير العالم، وهذه الديانات لم تتمخض عن طقوسٍ تؤدي إلى نشوء فن التمثيل مثل ما حدث عند الإغريق. أما بعد الإسلام فقد آمن العرب بإلهٍ واحدٍ، بينما كانت المسرحيات الإغريقية تغصُّ بالآلهة المتعددة وصراعاً مع بعضها أو مع البشر.

(طبيعة العقل العربي (التفكير): إذ رأى بعض النقاد أنّ العلة في تأخر المسرح يرجع إلى طبيعة العقل العربي التي لا تقوم على التحليل كاليونان، بل تقوم على النظر إلى الكليات، العقل اليوناني ينتقل بالتفكير والتحليل من الجزئيات، والعقل العربي ينتقل بالتفكير ابتداءً من الكليات

(العامل اللغوي: فاللغة العربية قوية وعالية وحيوية، أمّا لغة المسرح فيجب ان تتسم بالشعبية والعفوية والسهولة الممزوجة ببعض العبيثة اللغوية، وهذا شروط لا تنسجم من قوة اللغة العربية وسطوتها البلاغية.

أبو خليل القباني مؤسس المسرح في سورية ورائده الأوّل، وقد لاقى كثيراً من الصعوبات التي منعت من رواجه بين جمهور الشعب، وقد سمّي باسمه أوّلاً مسرح أنشئ في سورية، ومازال إلى يومنا هذا في أحد أحياء دمشق القديمة: مسرح أبي خليل القباني. من مسرحياته: مسرحية هارون الرشيد. أمّا مصر فقد شهد المسرح انطلاقة قوية على يد توفيق الحكيم في مسرحياته: مسرحية أهل الكهف، وكانت تعدّ حدثاً مهماً في الأدب العربي، فقد كانت بدايةً لتيار مسرحي عُرف بالمسرح الذهني.

سؤال الخامس: اختر سؤالاً فقط من السؤالين الآتيين: (عشرون درجة)

(١) كيف أسهم الشعر العربي في توثيق نكبة فلسطين؟ (استعن بقصيدة راشيل لنزار قباني)

كان نزار قباني شاعراً عربياً واعياً لذلك المخطط القدر، فوثّق بكلماته هذا الظلم الذي شارك العالم بصنعه في حق فلسطين، يقول:

أكتب للصغار..... للعرب الصغار حيث يوجدون

قصة إرهابية مجنّدة يدعونها راشيل قضت سنين الحرب في زنزانية منفردة كالجرذ... في زنزانية منفردة

كان أبوها قدراً من أقدر اليهود يزور النقود

وهي تدير منزلاً للفحش في براغ يقصده الجنود

وآلت الحرب إلى ختام وأعلن السلام

ووقع الكبار أربعةً يلقبون أنفسهم كبار

وأبحرت من شرق أوروبا مع الصباح سفينة تلعنها الرياح وجهتها الجنوب

تغصُّ بالجرذان والطاعون واليهود كانوا خليطاً من سقاطة الشعوب من غرب بولندا

من النمسا من استنبول من براغ من آخر الأرض... من السعير

ناؤوا إلى موطننا الصغير موطننا المسالم الصغير

فلطّخوا ترابنا وأعدموا نساءنا ويَتَمُوا أطفالنا

ولا تزال الأمم المتّحدة ولم يزل ميثاقها الخطير يبحث في حرية الشعوب

هذه القصيدة يوثق نزار قباني الطريقة التي تخلّص بها الغرب من اليهود في أوروبا، فيذكر الشاعر أنهم كانوا خليطاً من أسوأ شعوب أوروبا (من سقاطة الشعوب)، وأشار ذلك صراحةً عندما وصف راشيل (المجنّدة الإسرائيلية)، ويذكر أيضاً ميثاق الأمم المتحدة الذي شارك في انتهاك حق الشعب الفلسطيني، إعلان وطن لليهود في فلسطين وقد تم جمع يهود أوروبا في سفن تغصُّ بالوباء والظلم اتجهت نحو أرض فلسطين الطاهرة. وأبدى نزار قباني رفضه استنكاره للممارسات الإجرامية التي مارسها الاحتلال بحق الشعب الفلسطيني من قتلٍ وتهجيرٍ وترويعٍ للآمنين. فكانت هذه القصيدة واحدة من القصائد العربية التي وثّقت حقيقة الاحتلال الإسرائيلي وبدايته وممارساته.

(٢) ما هي الأغراض الشعرية التي تحدّثت عن مقاومة الاحتلال البريطاني في الشعر الفلسطيني؟ استشهد بما تراه مناسباً.

بان مرافقاً أميناً لكلِّ الأحداث التي تداعت آنذاك، ونقلٌ للأجيال صورَ الانتهاكات التي أصابت الشعب الفلسطيني من الاحتلالين المتتاليين، ووصفٌ أدبٌ بشعره ونثره ورواياته معاناة الشعب ومناظر الأم التي تُندي جبينَ الإنسانية بفظائعها وقبحها، وكان الأدب دليلاً حقيقياً على جرم الاحتلال البريطاني ثم الصهيوني ومشروعية المقاومة لهما. وقد أبدع الأدب العربي في مواكبة المقاومة بالأسلحة التي تصدّت للهجوم البربري، وبذلت الغالي والنفيس سبيل الحرية. من أبرز الشعراء الذين واكبوا الاحتلال البريطاني لفلسطين: إبراهيم طوقان، ووديع البستاني، و عبد الرحيم محمود، و عبد الكريم الكرمي كان الشعراء كلهم من فلسطين. دارت أغراض الشعر آنذاك بين مواضيع عدة، منها: تمجيد الثورة، وتكريم الشهداء والمناضلين، ووصف مرارة السج

لنفي، وحلم التحرير، وممارسات الاحتلال، والتغني بالوطن وجماله... كتب إبراهيم طوقان القصيدة مخلّداً لفعل الفدائي (عبد الغني ابو طيخ) الذي
ناول اغتيال رئيس النيابات العامة البريطاني ردّاً على الممارسات المحققة بحق الشعب الفلسطيني:

لا تسل عن سلامته
بدلته همومه
صامت لو تكلمنا
قل لمن عاب صمته
هو بالباب واقف
فاهدئي يا عواصف
روحه فوق راحته
كفناً من وسادته
لفظ النار والدما
خلق الحزم أبكما
والردى منه خائف
خجلاً من جرائته

أمّا عبد الرحيم محمود فقد أبدع في وصف النفوس الأبية التي تأبى الخضوع والذل والاحتلال، وتقدّم الأرواح رخيصة في سبيل الحرية، يقول:

سأحملُ روحي على راحتي
فإمّا حياة تسرُّ الصديق
ونفسُ الشريف لها غابتان
لعمرك هذا مماتُ الرجال
وألقي بها في مهاوي الردى
وإمّا مماتٌ يغيظ العدا
ورودُ المنايا ونيلُ المنى
ومن رام موتاً شريفاً فذا

ولم يقتصر قول الشعر إبان الاحتلال البريطاني على الشعراء فحسب؛ بل تفتّحت حناجر الأبطال المجاهدين في بضع أسطرٍ شعرية تصف مشاعر
الانتقال من ظلم العبودية إلى فجر الحرية. إذ وردت على لسان الشهيد محمد خليل أبو جمجوم عندما أبلغه مدير سجن عكا البريطاني قرار إعدامه
مع رفيقي دربه: عطا الزير وفؤاد حجازي، فشرعوا في ترديد النشيد الآتي، وتم تنفيذ حكم الإعدام صباح الثلاثاء ١٧/٦/١٩٣٠

يا ظلام السجن خيم
ليس بعد الليل إلا
يا رنين القيد زدي
إن في صوتك معنى
إننا نهُوى الظلاما
فجرٌ مجد يتسامى
نعمة تشجي فؤادي
للأسى والاضطهاد

وبقي الشعر الفلسطيني حاضراً يوثق انتهاكات البريطانيين، حتّى وقعت النكبة سنة ١٩٤٨، وأعلنت بريطانيا إقامة وطن قومي لليهود في فلسطين
تحت مسمى (دولة إسرائيل)، فاتخذت القضية الفلسطينية طابعاً عربياً، وكانت محور الأدب العربي بشعره ونثره حتى يومنا هذا دفاعاً عن حقوق
الشعب الفلسطيني في العودة بعد التهجير الوحشي.

— انتهى السلم —